



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

EURIG Member's Meeting 2018



BIBLIOTECA  
NACIONAL  
DE ESPAÑA

## EURIG MEMBERS' MEETING 2018

Danish Bibliographic Agency. Ballerup, Dinamarca. 24-25 de mayo de 2018.

**Autor:** Roberto Gómez Prada

**Departamento:** Departamento de Proceso Técnico

**Versión:** 01

**Fecha:** 28/08/2018

PASEO DE RECOLETOS, 20.  
28071 MADRID  
TEL.: 91 580 78 00  
FAX: 91 577 56 34



## Índice

Introducción .....	3
1. Bienvenida, presentaciones y actualización de miembros .....	3
2. Informe de actividad de EURIG durante 2017/2018.....	4
3. Informe de la representante europea en el RSC.....	5
4. Informe de los representantes de EURIG en grupos de trabajo del RSC.....	7
4.1. Aggregates Working Group (Françoise Leresche, Clément Oury .....	7
4.2. Fictitious entities Working Group (Stephanie Zutter) .....	7
4.3. Rare Materials Working Group (Michael Beer) .....	7
5. Workshop: Catalogación europea, cooperación y compromiso futuro.....	8
6. Llevar RDA al siguiente nivel: del registro MARC bibliográfico de Manifestación (que incluye información de otras entidades RDA) a nuevos modelos de datos y formatos.....	9
6.1. The new Libris (Olle Johansson y Katarina Synnermark, National Library of Sweden) .....	9
6.2. Report from the European BIBFRAME Meeting (Leif Andresen, Royal Danish Library) .....	10
6.3. Danish considerations and scenarios (Line Jung Lindhard, Danish Bibliographic Agency) ...	11
7. Próximas reuniones.....	12
8. Elecciones.....	12
9. Resumen del plan de actividad 2018/2019 y despedida .....	12



## Introducción

La reunión anual de miembros de EURIG, Grupo Europeo de Interés en RDA, tiene lugar en Ballerup, pequeña población vecina de Copenhague (Dinamarca), durante los días 24 y 25 de mayo.

La primera jornada consiste en una puesta al día de la situación actual en Europa respecto a RDA. Los cargos del Comité Ejecutivo de EURIG, la representante de Europa en el RDA Steering Committee (RSC) y los distintos representantes de EURIG en grupos de trabajo del RSC informarán sobre los trabajos llevados a cabo durante el último año. En una segunda parte de la jornada, se debate ampliamente sobre el escenario en que se moverá EURIG en un futuro a corto plazo, teniendo en cuenta las necesidades y posibilidades de una mayor cooperación tanto entre miembros del propio grupo como entre el grupo y otros agentes que forman parte de la estructura general de RDA.

La segunda jornada se dedica a compartir experiencias de implementación de RDA más allá de la mera catalogación. Se presentan distintos proyectos de innovación catalográfica que parten de la implementación de RDA, y a partir de esas experiencias se genera un debate sobre la posibilidad de que EURIG amplíe su foco a la colaboración en este tipo de iniciativas. También se informa sobre la BIBFRAME European Meeting que tuvo lugar en septiembre de 2017 en Frankfurt, lo que abre también un debate respecto a este formato.

La reunión explorará los caminos de futuro que se presentan ante EURIG, centrándose en la necesidad de dotar al grupo de una visión más estratégica que le permita convertirse en un órgano más influyente dentro de la comunidad internacional en general y la estructura de RDA en particular.

### 1. Bienvenida, presentaciones y actualización de miembros

La reunión tiene lugar en las oficinas de la Danish Bibliographic Agency, que la organiza en colaboración con la Danish Agency for Culture and Palaces. Hanne Horl Hansen, chair de EURIG y representante de Dinamarca en el grupo, da la bienvenida a todos los participantes en el encuentro en nombre las dos instituciones.

Se trata de la primera reunión del actual Comité Ejecutivo, y la preparación de los contenidos no ha sido tarea fácil debido a un cambio inesperado de sede para su celebración y a que ha coincidido en el tiempo con el 3R Project, el proceso de rediseño y reescritura de RDA y RDA Toolkit. Esto último ha provocado que muchas de las decisiones que se toman durante la reunión estén condicionadas a los resultados de ese proceso que presentará sus primeros resultados oficiales poco después del encuentro.

El Comité Ejecutivo cree necesario hacer una presentación formal de todos los presentes no sólo como forma de cortesía sino con la intención de revisar la lista oficial de miembros según lo especificado en el nuevo Acuerdo de Cooperación de EURIG. Cada miembro se presenta y hace



explícito si su institución es miembro de EURIG o asisten en calidad de observadores, y si ellos son los representantes nominales de la institución o asisten en representación de otra persona. En el siguiente [enlace](#) se encuentra la lista completa de asistentes a la reunión, sin especificar si son representantes oficiales o no.<sup>1</sup>

A partir de este año EURIG cuenta con tres nuevos miembros:

- URBE (Unione Romana Biblioteche Ecclesiastiche), red de bibliotecas eclesiásticas romanas representada por Stefano Bargioni.
- National Széchényi Library, Biblioteca Nacional de Hungría, representada por Dancs Szabolcs
- The Royal Danish Library, Biblioteca Real de Dinamarca representada por Leif Andresen.

## 2. Informe de actividad de EURIG durante 2017/2018

### [ENLACE](#)

Una vez terminadas las presentaciones y la necesaria actualización de miembros, el Comité Ejecutivo informa sobre las actividades llevadas a cabo por EURIG en relación a la hoja de ruta establecida en la anterior reunión anual en Fiesole en 2017.

- En Riga 2016 y Fiesole 2017 se estableció que la reunión anual de 2018 se celebraría en Estambul bajo la organización de los miembros turcos de EURIG: la Universidad de Ankara y la Universidad Hacettepe. Sin embargo, a finales de año el Comité Ejecutivo informó de que la sede cambiaba de Estambul a Copenhague. La razón para el cambio ha sido la prohibición que el gobierno alemán ha impuesto a sus funcionarios para viajar a Turquía debido al peligro de secuestro y atentado existente. El hecho de que la representante europea en el RSC -y, por tanto, la figura clave de EURIG en el escenario actual de rediseño de RDA- sea alemana ha obligado al Comité a buscar un nuevo lugar para la celebración del encuentro. La Danish Bibliographic Agency se ofreció a organizar la reunión en sus oficinas de Ballerup, cerca de Copenhague.
- Ha habido dos nuevas incorporaciones al Comité Editorial de EURIG: Stefano Bargioni y Alan Danskin.
- EURIG tiene que elegir representante europeo en el RSC. Renate Behrens, actual representante, ha presentado su candidatura para continuar en el cargo. En la presente reunión se votará y será propuesta oficialmente por el pleno del grupo.
- El representante europeo en el RSC tiene una gran carga de trabajo. Por ello, en la anterior reunión, se decidió que otro miembro del grupo le prestaría apoyo en calidad de secretario o ayudante. Ahava Cohen, de la Biblioteca Nacional de Israel, es la encargada de esta labor, que ya ha empezado a desempeñar.

<sup>1</sup>

A la finalización del presente informe de asistencia aún no se ha publicado el informe oficial de la reunión, por lo que de momento la única lista oficial de miembros de EURIG sigue siendo la que aparece en su página web: <http://www.rda-rsc.org/europe/members>



- En la reunión anterior se estableció asimismo la necesidad de contar con una lista de expertos en temas específicos de catalogación al que tanto el representante de Europa en el RSC como el Comité Editorial y el Comité Ejecutivo pudieran acudir cuando necesitaran asesoramiento en algún punto concreto en el que fueran requeridos por el RSC. De momento se ha creado una lista de expertos en catalogación de materiales audiovisuales y cartográficos. La inclusión en la lista no obliga a nada, pero permite participar en aquellos casos en que sea necesario y alguien cuente con información pertinente. En general este año no ha habido mucho trabajo para estos expertos, dado que el RSC no ha publicitado mucho sobre el trabajo que están llevando a cabo en el 3RP. En un futuro próximo se necesitarán más expertos, tanto en la lista ya creada como en nuevas listas de diferentes temas.
- Se ha llevado a cabo la migración de la web de EURIG al entorno web de RDA, quedando como página oficial de la región de Europa.
- También se ha publicado en la wiki del grupo un documento para que cada miembro especifique sus planes de implementación, de manera que el resto de miembros puedan acceder a esa información de forma rápida y sencilla.
- Tal y como se acordó en Florencia, se ha escrito al RDA Board sobre los miedos y las reservas que inspira el 3RP en el seno de las bibliotecas europeas. El presidente, Simon Berney-Edwards, respondió simplemente tomando nota de esa preocupación. Aunque no se haya obtenido ningún compromiso por parte del Board, el escrito y su respuesta han servido a EURIG para tomar conciencia de que el grupo tiene una posición de fuerza relativa: Europa significa sólo un voto dentro del gobierno de RDA, pero quizás sea el voto más importante y el que más se tenga en cuenta.
- Ha habido tareas que no se han llevado a cabo, a la espera de cómo el RSC va a cambiar su manera de trabajar después de terminar el 3RP. Se trata de dos documentos que EURIG acordó redactar en sus reuniones de Riga y Florencia: un documento de política de trabajo de EURIG, y una petición formal de ampliación de plazos para responder al RSC.

### 3. Informe de la representante europea en el RSC

#### [ENLACE](#)

Renate Behrens presenta su informe como representante regional de Europa en RDA. Primero repasa de manera somera la estructura territorial de RDA, en la que sólo hay representantes de Europa, Oceanía y Norte América, a la espera de que el resto de regiones se organicen para proponer a sus candidatos.

El papel de Europa en RDA no se limita sólo a su representante territorial, sino que hay muchos representantes de instituciones europeas (todas ellas miembros de EURIG) en los diferentes grupos de trabajo del RSC. Aun así, la presencia Europea resulta insuficiente si se compara con la norteamericana. Para una posición de mayor fuerza, Europa debería tener más representantes en cada grupo de trabajo.



En cualquier caso el grueso de la intervención de Renate Behrens se dedica a informar –dentro de las posibilidades que permite el secretismo con el que se está llevando a cabo- del proceso de remodelación de RDA Toolkit y reescritura de RDA. En la presentación enlazada se pueden ver los principales desarrollos de la nueva aplicación, así como los cambios más importantes que ha sufrido el texto de RDA. También hace hincapié en la flexibilidad que permite ahora RDA y en la facilidad con que el nuevo toolkit permite la personalización de opciones en función de las necesidades e intereses de cada institución y de cada catalogador. Aun así, la presentación resulta bastante ambigua debido a que todavía no se ha publicado el toolkit como tal, y se trata solo de pantallazos extraídos de la versión beta.

La presentación del nuevo toolkit enciende un extenso debate en EURIG. En general, el punto de mayor preocupación para todos es la gran flexibilidad que permite el nuevo modelo de RDA. Hasta ahora los trabajos de las instituciones que han implementado RDA han consistido en modificar sus políticas de catalogación para cumplir con instrucciones prescriptivas como, por ejemplo, la definición de elementos núcleo. Ahora, sin embargo, las instrucciones no son más que directrices y ofrecen una gran cantidad de alternativas. Renate explica que, en definitiva, RDA será un marco dentro del que cada institución podrá desarrollar sus propias políticas según sus intereses, algo que sólo se podrá conseguir dotando a RDA de mucha más flexibilidad de la que tenía hasta ahora.

Alan Danskin ahonda en el debate puntualizando que la comunidad bibliotecaria se equivoca al decir que ahora RDA no indica qué hacer en cada caso. RDA sí da instrucciones sobre cómo registrar los datos. La diferencia es que ahora da por buenas otras opciones para hacerlo que antes no contemplaba.

La gran ventaja de ese nuevo enfoque se verá sobre todo en los registros preexistentes, los conocidos como “legacy data”. La definición de “descripción no estructurada” como una de las maneras de registrar gran cantidad de elementos RDA dará cabida a casi todas las prácticas catalográficas anteriores que antes eran contrarias a RDA. Así, quedará a decisión de cada institución el modificar los “legacy data”. Se pueden modificar para mejorarlos y hacerlos más interoperables, pero no será obligatorio para su acomodo en el modelo.

Se plantea, por tanto, un posible problema a la hora de compartir datos que entran en esa categoría de “descripción no estructurada”. Aunque se cumpla el estándar de registro de datos, la interoperabilidad de elementos registrados mediante esa técnica puede verse comprometida entre registros de diferentes instituciones y políticas. Una posible solución podrá ser la de dotar a los propios formatos de cualificadores que especifiquen cuál de las cuatro maneras de grabar datos (descripción no estructurada, descripción estructurada, identificador, IRI) se está utilizando en cada momento.

También se plantea la necesidad de que el nuevo toolkit tenga una “cara B” orientada a su explotación por parte de programas y desarrolladores. El toolkit sirve de guía al catalogador, pero a la hora de modelar los datos se echa en falta esa guía. Una API o algún tipo de interfaz orientado a máquinas podría ser de mucha ayuda en las implementaciones de RDA en entornos de datos enlazados. Renate preguntará a James Hennyly sobre ello en las próximas reuniones del RSC.



## 4. Informe de los representantes de EURIG en grupos de trabajo del RSC

Los miembros de EURIG que forman parte de algún grupo de trabajo del RSC presentan un informe oral sobre la actividad de cada grupo durante el año. Posiblemente se añadirán después al acta oficial de la reunión los informes escritos de cada uno de ellos<sup>2</sup>. En términos generales, insistiendo en lo que ya se comentó el año pasado, se recomienda que haya una mayor representación europea en los grupos de trabajo, dado que la mayoría de integrantes siguen perteneciendo al ámbito americano.

### 4.1. Aggregates Working Group (Françoise Leresche, Clément Oury)

El grupo ha tenido mucho trabajo durante todo el proceso del 3RP, con gran cantidad de videoconferencias y la creación de un *task force* dentro del grupo para poder cumplir plazos. En la reunión del RSC en Chicago, en primavera de 2017, ya propusieron un modelo. Se parte del concepto de agregado como la manifestación que comprende una obra agregada y una o más expresiones de las obras contempladas en el plan de agregación. En el modelo definen diferentes tipos de agregados (*collection aggregate*, *augmentation aggregate*, *parallel aggregate*), estableciendo una distinción entre las relaciones todo/parte y el resto de agregados. Para cada tipo se han definido las maneras de describir cada entidad afectada y las relaciones que entre ellas se pueden dar. Asimismo se han introducido los conceptos nuevos *work cluster* (conjunto de dos o más obras que tienen una denominación común en un vocabulario) y *obras diacrónicas* (obras cuya realización se ha planeado a lo largo del tiempo, incluyendo seriadas e integrables) para articular el modelo.

En el nuevo toolkit se dará información sobre agregados en el capítulo principal de cada entidad. Más que instrucciones, serán directrices de guía. Las políticas de aplicación darán posteriormente las instrucciones precisas en cada caso.

### 4.2. Fictitious entities Working Group (Stephanie Zutter)

El grupo también ha estado activo este año, intentando hacer frente a un problema estratégico que dificulta la interoperabilidad de los datos de bibliotecas con otras instituciones, como museos y archivos, a través de RDA. El problema parte de la diferente manera de tratar la entidad persona. De momento se ha adoptado la perspectiva LRM, pero se mantienen ciertas reservas que tienen que ver con la posible confusión que genere en el usuario, especialmente en aquellos casos en los que se conoce la identidad real escondida detrás de la entidad ficticia.

### 4.3. Rare Materials Working Group (Michael Beer)

Es el otro grupo que se ha mantenido más en activo durante este año. Desde la perspectiva de fondo antiguo se ha dado un impulso importante a la descripción de la entidad ítem en RDA, que hasta ahora era francamente escasa. Se ha trabajado en dotar a RDA de una política de aplicación específica para este tipo de materiales, partiendo de las directrices del DCRM.

Otros grupos

---

<sup>2</sup> En el momento de la publicación del presente informe aún no se había hecho pública el acta de la reunión, por lo que no se incluyen los enlaces a la misma



El resto de representantes en grupos de trabajo del RSC declararon no tener mucha actividad que reportar. *Music Working Group* (Anders Cato) *Places Working Group* (Christian Aliverti), *Capitalization Working Group* (Anders Cato y Marja-Liisa Seppälä), *RDA/ONIX Framework Working Group* (Alan Danskin y Françoise Leresche), *Relationship Designators Working Group* (Maira Kreislere), *Technical Working Group* (Marja-Liisa Seppälä y Ricardo Santos) y *Translations Working Group* (Marja-Liisa Seppälä y Anders Cato) han aparcado su actividad o la han mantenido en mínimos hasta la cristalización de los resultados del 3RP.

## 5. Workshop: Catalogación europea, cooperación y compromiso futuro

A pesar de que el nuevo RDA Toolkit se ha basado en el modelo consolidado LRM de IFLA, parece lógico esperar que los catalogadores europeos sigan experimentando ciertas incertidumbres e inconvenientes al adoptar RDA. En cada país y en cada institución surgen áreas donde la aplicación práctica de RDA parece difícil.

Más allá de la participación de EURIG en grupos de trabajo del RSC, lo que plantea este workshop es abrir un debate para proponer nuevas vías de cooperación que funcionen en esta nueva etapa de RDA en Europa. Una de las propuestas a debatir es la creación de grupos de trabajo especializados por tipos de material dentro de EURIG que puedan hacer frente a tareas como la de aportar ejemplos europeos a RDA, sugerir directrices para un posible “perfil mínimo europeo” o proponer revisiones de algunos puntos de RDA al Comité Editorial para enviarlas al RSC.

Para el taller, EURIG se divide en cuatro pequeños grupos de debate que posteriormente presentarán sus ideas y propuestas al resto. Las conclusiones finales se publicarán en el acta oficial de la reunión, en la página de EURIG.<sup>3</sup>

En resumen, el debate se centró en la manera de sofisticar los mecanismos de apoyo al representante europeo en el RSC y a todos los representantes de EURIG en grupos de trabajo del RSC. En el pasado EURIG creó sus propios grupos de trabajo, pero salvo en el caso del grupo de trabajo de agregados (cuyas conclusiones sirvieron de germen para el actual grupo de trabajo del RSC) no tuvieron mucha actividad. Parece en principio más adecuado intentar ampliar la nómina de representantes europeos dentro de los propios grupos del RSC, y mantener una red de apoyo a través de la wiki de EURIG para que los representantes puedan consultar rápidamente con expertos en diferentes áreas.

Hay un punto concreto para que, sin embargo, sí parece apropiado crear un grupo de trabajo de duración limitada. A propuesta de Thierry Claver (RERO, Suiza) se crea un grupo de trabajo para el estudio del nuevo RDA Toolkit, con la idea de enviar al RSC un feedback común y consensuado dentro de EURIG. En principio podría tratarse de una tarea para el Comité Editorial, pero el tiempo que hay para enviar respuestas es muy limitado y además parece buena idea abrir la participación a todos los interesados. El grupo se encargará de plantear, organizar y recolectar sus aportaciones y las

<sup>3</sup>

*En el momento de la publicación del presente informe aún no se había hecho pública el acta de la reunión, por lo que no se incluyen los enlaces a la misma*



de los voluntarios, y de redactar las conclusiones para enviar al RSC. La Biblioteca Nacional de España formará parte del grupo.

## **6. Llevar RDA al siguiente nivel: del registro MARC bibliográfico de Manifestación (que incluye información de otras entidades RDA) a nuevos modelos de datos y formatos.**

La publicación del nuevo RDA Toolkit y la implementación del modelo conceptual LRM en el texto de RDA abren una vía de debate y colaboración en EURIG que va mucho más allá de la mera catalogación.

En este sentido, se ha planteado que en las reuniones de EURIG haya también un espacio dedicado a informar e informarse sobre las tendencias que van apareciendo en Europa respecto a los formatos, los modelos de datos, etc., y que toman LRM y RDA como referencia.

No es una idea novedosa, pues ya en las primeras reuniones de EURIG se planteó esta posibilidad (a propuesta de Gildas Ilien, entonces en la Bibliothèque Nationale de France), pero el momento que vive RDA ahora mismo (definido por el final de 3RP y la emergencia de BIBFRAME y otros modelos de datos bibliotecarios) parece la coyuntura ideal para llevarlo a cabo.

En Ballerup esta sección de la reunión constará de tres presentaciones:

- The new Libris (Olle Johansson y Katarina Synnermark, National Library of Sweden)
- Report from the European BIBFRAME Meeting (Leif Andresen, Royal Danish Library)
- Danish considerations and scenarios (Line Jung Lindhard, Danish Bibliographic Agency)

### **6.1. The new Libris (Olle Johansson y Katarina Synnermark, National Library of Sweden)**

#### [ENLACE](#)

La presentación muestra el cambio que se ha llevado a cabo en Libris, el catálogo colectivo nacional sueco, mantenido por la Biblioteca Nacional de Suecia. A modo de resumen, este cambio ha supuesto pasar de catalogar registros MARC de autoridades y bibliográficos en un sistema de gestión tradicional a catalogar registros de entidades en un entorno web.

El formato de este nuevo sistema es BIBFRAME 2.0, al que se han añadido propiedades de otros formatos (por ejemplo, Schema.org). El nuevo sistema permite mostrar al usuario el registro de cada entidad FRBR con sus correspondientes atributos y relaciones, evitando el paso previo de convertir los datos de MARC a otro modelo de datos basado en entidades.

El paso del viejo Libris al nuevo Libris no ha sido fácil, y no está todavía terminado. Libris es el catálogo colectivo nacional, y a lo largo de los años la catalogación ha sido muy variada y descentralizada. Los problemas más importantes a los que se han enfrentado han sido codificaciones incorrectas, registros incompletos, campos y subcampos no autorizados, usos incorrectos de campos y subcampos, etc.



Actualmente sólo algunas entidades son enlazables (Obra, Agente, Concepto) pero la idea es que lo sean todas. Al seguir BIBFRAME, la entidad expresión está incluida dentro de la entidad obra.

Cuentan con una nueva herramienta de catalogación propia, [Libris katalogiseringld.kb](http://libris.katalogiseringld.kb). En ella los usuarios registrados pueden catalogar directamente utilizando propiedades de BIBFRAME, rellenando formularios sencillos e intuitivos. El meollo de todo está en <https://id.kb.se>, un servicio aún en desarrollo que supone la piedra fundacional para la publicación de datos enlazados estructurados, y que contiene no sólo la documentación de la ontología formada al efecto sino las equivalencias de sus propiedades con MARC bibliográfico y de autoridades. Porque aunque produzcan los datos directamente en un entorno de datos enlazados, una de las salidas que ofrecen (y seguirán ofreciendo mientras haya demanda) es MARC.

El uso de BIBFRAME genera un intenso debate entre los asistentes. Como bien apunta Bernhard Schuberg (Austria), todas las implementaciones de BIBFRAME hasta la fecha son parciales, y han necesitado de extensiones para su implementación real. Se trata de un buen formato de intercambio, pero es demasiado simple. Los representantes de Francia y España sostienen que existiendo RDA Registry no tiene sentido acudir a otros formatos o modelos de datos. Las razones esgrimidas por los defensores de BIBFRAME tienen que ver, sobre todo, con que está basado en MARC. Sin embargo, como bien apunta Alan Danskin (British Library), precisamente eso es lo que hace que reproduzca errores e inconsistencias que ya estaban en MARC

No se trata de un debate vacío, ya que aunque en un principio RDA podía desarrollarse en MARC, todos los cambios que ha habido durante el último año no permiten seguir utilizando ese formato (ni sus derivados) para este modelo de datos. Leif Andersen, introduciendo ya lo que será su presentación a continuación, defiende que lo que necesitamos es un estándar internacional, y BIBFRAME es el único existente. Hay que pensar que tenemos que facilitar sobre todo el intercambio, y que por mucho que busquemos el estándar perfecto nunca daremos con uno que satisfaga a todos por igual.

## 6.2. Report from the European BIBFRAME Meeting (Leif Andresen, Royal Danish Library)

### [ENLACE](#)

En los últimos años ha habido muchos proyectos de datos enlazados en bibliotecas, pero todos ellos han sido proyectos puntuales a nivel nacional o regional. BIBFRAME, guste o no, es la única iniciativa real que tiene una pretensión de estándar internacional.

El workshop europeo contó con 41 participantes de 24 instituciones pertenecientes a 16 países. Leif Andersen hace una breve introducción a varias de las ponencias presentadas, que se pueden consultar a texto completo en la web de la Deutsche Nationalbibliothek, siguiendo [este enlace](#).

Durante la reunión de Frankfurt se ahondó en la idea de BIBFRAME como estándar internacional, el único modelo común de intercambio entre bibliotecas. Hay barreras para su implementación, como puedan ser la falta de conocimiento y documentación. Estas barreras son transversales: las sufren tanto los creadores de sistemas de gestión (no encuentran soporte para lo que se les pide desde la comunidad bibliotecaria) como los desarrolladores (no ven la necesidad de crear estructuras y



modelos específicos para bibliotecas) y, por supuesto, los bibliotecarios (no ven la necesidad de cambiar MARC por otro formato). Por todo ello, hace falta organizar más eventos y se hace necesaria la creación de una comunidad europea estable.

Leif Andersen, sin embargo, no ve necesaria la creación de un nuevo grupo europeo. Cree que basta con la celebración de workshops y sesiones de formación, eso sí, siempre manteniendo el contacto con EURIG.

Se ha trabajado mucho para redactar una [hoja de especificaciones](#) para los creadores de sistemas de gestión, de tal manera que sus productos soporten BIBFRAME como formato de creación y, sobre todo, de intercambio. En esta hoja se definen diez niveles de implementación de BIBFRAME en los sistemas de gestión. Esto constituirá una base para evaluar sistemas y para trabajar con los que los crean en su desarrollo.

En 2018 tendrá lugar una segunda reunión de esta comunidad europea durante los días 16, 17 y 18 en Florencia.

### **6.3. Danish considerations and scenarios (Line Jung Lindhard, Danish Bibliographic Agency)**

#### [ENLACE](#)

La Danish Bibliographic Agency es la encargada de la bibliografía nacional en Dinamarca. Su plan de implementación de RDA va más allá del mero cambio bibliográfico, y aborda el estándar como modelo de datos más que como código de catalogación.

La implementación de RDA en Dinamarca se llevará a cabo en cuatro pasos.

1. Catalogar en RDA: producirán la bibliografía nacional en entidades LRM, aunque mantendrán la información en registros MARC y permitirán su exportación en este formato
2. Fichero nacional de autoridades: contiene registros de autoridad de Obras, Expresiones, Personas y Entidades corporativas (aunque podrá extenderse para acoger otras entidades), y se integra en la infraestructura bibliotecaria nacional, manteniendo vínculo con VIAF; contempla no solo el mantenimiento de los registros sino el desarrollo de aplicaciones para su creación e intercambio.
3. Modelo de datos RDA: Su modelo se basará en entidades y relaciones, lo que les obligará a crear herramientas de reconciliación entre registros MARC y elementos de datos RDA, así como a desarrollar nuevas soluciones de software que permitan la explotación y el manejo de estos datos.
4. Datos enlazados: Convertirán los registros MARC a rdf y utilizarán las tecnologías de datos enlazados para enriquecer la información y facilitar su descubrimiento y navegación. El modelo permite relacionar entidades de manera que se puedan conseguir nuevas búsquedas como, por ejemplo "ganadores del premio Nobel". Hasta ahora eso solo devolvía registros que tuvieran ese texto. Esto no puede hacerse automáticamente sólo, necesita una combinación de trabajo intelectual y automático.



## 7. Próximas reuniones

La siguiente reunión en el ámbito europeo será la segunda European BIBFRAME meeting, que se celebrará en Florencia en septiembre de 2018 y continuará la labor de la edición de 2017, anteriormente reseñada.

La siguiente Reunión Anual de EURIG tendrá lugar en Budapest en la primavera de 2019. Se ha optado de nuevo por el modelo de dos días, que permite ampliar el foco de la reunión sin convertirla en un evento cultural de varios días. Ampliar la duración de la reunión a más de dos días puede tener como consecuencia la imposibilidad de asistir para algunos miembros, como ya ocurrió en Florencia en 2017.

## 8. Elecciones

En 2018 termina su mandato Renate Behrens como representante europeo en el RSC. Por unanimidad, el grupo la reelige oficialmente para los dos años siguientes.

En 2019 habrá elecciones al Comité Ejecutivo, por lo que los miembros de EURIG deberán pensar si presentan alguna candidatura. Por otro lado, la participación en el Comité Editorial está siempre abierta, sin necesidad de elecciones.

## 9. Resumen del plan de actividad 2018/2019 y despedida

Durante las siguientes semanas, el Comité Ejecutivo trabajará sobre las propuestas del taller que ha tenido lugar en la reunión. Se redactará un documento de conclusiones al que se podrán hacer comentarios y que servirá de hoja de ruta para la planificación del futuro de EURIG.

Aparte de la labor que lleve a cabo el grupo de trabajo recién creado para el estudio del nuevo RDA Toolkit, Renate Behrens pide que los diferentes miembros le envíen un pequeño texto explicando las implicaciones que el resultado del 3RP haya tenido en sus procesos y planificaciones de implementación de RDA. Eso le será de ayuda en las próximas reuniones del RSC.

También pide que las comunidades que no tienen acceso al Toolkit y trabajan con la versión impresa contemplen la posibilidad de adquirir licencias consorciadas. La remodelación del toolkit hace que la versión impresa carezca ya de sentido, y eso puede suponer una barrera que impida a esas comunidades beneficiarse de la pertenencia a EURIG.

La reunión finaliza agradeciendo a los anfitriones su hospitalidad y felicitándoles por la extraordinaria organización de la reunión, habiendo tenido tan poco tiempo para planificarla.